

兒女和角語

孫成新作品集



文物出版社

劇場
戲劇
助興
助興

见知有语

— 孙成新作品集

書名題字：蘇士澍
責任印制：王少華
責任編輯：崔陟
封面設計：周小璋
版式設計：王超

图书在版编目(CIP)数据

见知自语：孙成新画集/ 孙成新绘.—北京：文物出版社，2009.5

ISBN 978-7-5010-2744-6

I . 见… II . 孙… III . 中国画—作品集—中国—现代
IV . J222.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第053244号

見知自語

——孫成新作品集

文物出版社出版發行

北京東直門內北小街2號

<http://www.wenwu.com>

E-mail:web@wenwu.com

河北華藝彩印廠制版印刷

新華書店經銷

889×1194 1/16 印張:18

2009年5月第1版第1次印刷

ISBN 978-7-5010-2744-6

定價:220.00元



藝術簡歷

孫成新，1946年1月8日出生，北京人。中國美術家協會會員，任職于人民美術出版社，中國文聯書畫藝術中心藝術研究部主任，榮寶齋特約畫家，美國紐英倫藝術家協會名譽會長。1981—1986年為中國領導人出訪國外創作國禮繪畫作品，1985年至2002年在中國美術館舉辦畫展、在臺灣高雄舉辦畫展，1992年《山鄉歸牧》入選美協全國第一屆民族文化風情中國畫大展，1993年《五色神土》入選中國美協首屆全國中國畫展，1994年《溫馨的家》入選第八屆全國美術作品展，《水鄉》入選首屆世界華人繪畫大展，《山水》入選首屆全國山水畫名家邀請展，在美國波士頓舉辦繪畫個展；2002年《草原魂》獲中日水墨聯盟最佳優秀獎；《胡同印象》被大英博物館收藏；《武夷山居》被中國美術館收藏；《北岳宏觀》被中國美術家協會收藏；《黃山攬勝》被外交部收藏；《長江萬裏圖》被釣魚臺國賓館收藏；《灘江春雨》被法國海霸王美術館收藏；《草原魂》被美國當代最著名畫家莫阿裏收藏；《瞬間》被美國波士頓市議會收藏，并授予美利堅合眾國波士榮譽市民；《歲月》、《江南》被美國洛杉磯政府收藏；《故宮朝輝》、《故宮良月》被北京王府大飯店收藏。

目録

佛即成新	1
藝壇創將不畏難	4
真水無香	6

壹 佛域世界

樂山大佛	10
千手觀音菩薩	12
大足石刻彌勒寶像妙樂自在	14
大同雲岡石窟佛造像	16
敦煌莫高窟枝樂飛天	18
四大石窟四條屏	20
麥積山石窟四條屏之一	22
敦煌石窟四條屏之二	24
龍門石窟四條屏之三	26
雲岡石窟四條屏之四	28
忠義神武關聖大帝	30
忠義神武關聖大帝夜讀春秋	32
秦腔石窟香火麥積山	34
觀音菩薩慈航普渡三千界	36
敦煌石窟吉祥天	38
雙林寺渡海觀音寶像	40
龍門石窟佛光永照大富貴大吉祥五條屏	42
五條屏之一	44
五條屏之二	46
五條屏之三	48
五條屏之四	50
五條屏之五	52
佛光永照龍門石窟	54
樂山大佛弘開慈航普渡三千界	57

般若波羅蜜多心經觀自在菩薩行深般若波羅蜜多時照見五蘊皆空度一切苦厄舍利子色不異空空不異色色即是空空即是色受想行識亦復如是舍利子是諸法空相不生不滅不垢不淨不增不減是故空中無色無受想行識無眼耳鼻舌身意無色香味觸法無眼界乃至無意識界無無明亦無無明盡乃至無老死亦無老死盡無苦集滅道無智亦無得以無所得故菩提薩埵依般若波羅蜜多故心無罣礙無罣礙故無有恐怖遠離顛倒夢想究竟涅槃三世諸佛依般若波羅蜜多故得阿耨多羅三藐三菩提即說咒曰揭諦咒即說咒曰揭諦波羅僧揭諦菩提薩揭諦波羅揭諦波

四大菩薩四條屏	58
地藏王菩薩	60
普賢菩薩	62
文殊菩薩	64
觀音菩薩	66
雙林寺千手觀音寶像	68
龍門石窟佛日常輝	71
福勝寺渡海觀音寶像	72
樂山大佛弘開慈航普渡三千界	74
大同下華嚴寺菩薩寶像	76
大足石刻千手觀音白蓮臺上度衆生	78
海上伽蘭玉佛寶像	80
大足川石刻佛光永照大富貴大吉祥	82
雲崗石窟彌勒佛寶像	84
大足石刻日月觀音菩薩	86
大足石刻峨眉山普賢菩薩	88
大足石刻水月觀音	90
大足石刻數珠手觀音菩薩寶像	92
觀音菩薩白蓮臺上度衆生	94
大足石門山持蓮觀音菩薩	96
大足石門山觀音菩薩	98
敦煌石窟吉祥天	100
雲岡石窟佛光永照	102
一切衆生成蒙斯福	104
雲崗菩薩造像	106
天降甘雨大足大豐年	108
文殊菩薩萬年永吉祥	110
雙林寺文殊菩薩	112
麥積山石窟吉祥菩薩	114
麥積山石窟西魏菩薩造像	116
般若	118
麥積山石窟佛光永照	120
雙林寺關武寶像	122
龍門石窟大佛	124
善財童子	126
善財童子拜觀音	129
大同下華嚴寺菩薩造像	130
平遙雙林寺渡海觀音彩塑	132
平遙雙林寺千手觀音彩塑	134
龍門石窟奉先寺廬捨那佛	136
樂山大佛	138
大同雲岡石窟佛造像	140
天水麥積山石窟佛造像	142
大同雲岡石窟佛造像	144
大足石刻普賢菩薩造像	146
山西新絳福勝寺觀音菩薩造像	148
敦煌莫高窟彌勒佛彩塑	150
大足石刻文殊菩薩造像	152

般若波羅蜜多心經
觀自在菩薩行深般若波羅蜜多時照見五蘊皆空度一切苦厄舍利子色不異空空不異色色即是空空即是色受想行識亦復如是舍利子是諸法空相不生不滅不垢不淨不增不減是故空中無色無愛想行識無眼耳鼻舌身意無色聲香味觸法無眼界乃至無意識界無無明亦無無明盡乃至無老死亦無老死盡無苦集滅道無智亦無得以無所得故菩提薩埵依般若波羅蜜多故心無罣礙無罣礙故無有恐怖遠離顛倒夢想究竟涅槃三世諸佛依般若波羅蜜多故得阿耨多羅三藐三菩提故知般若波羅蜜多是大神咒是大明咒是無上咒是無等等咒能除一切苦真實不虛故說般若波羅蜜多咒即說咒曰揭諦羅僧揭諦菩提薩婆訶

瑞雪兆豐年	172
香火	174
京城故里	176
八里莊永樂古塔	178
瑞雪	180
悠悠小巷	182
胡同印象	184
銀山鐵臂塔林勝境	186
居庸雄關	188
盧溝橋	190
金湯永固居庸關	193
銅牆鐵壁居庸關	195
佳節	196
廠甸印象	198
瞬間	200
東岳廟	202
什剎海鐘鼓樓	204
京西門頭溝	206
天官賜福	208
聚寶藏珠	210
歲月	212
胡同印象	214
日	216
月	218

叁 山光水色

廬山飛瀑	223
懸空寺奇觀	224
北岳恒山	226

山之魂	228
紅瑤山寨火把節	230
草原魂	232
憶江南	234
月下雙飛	236
春江花月夜	238
仲夏之夜	240
竹外桃花三二枝	242
峨峨雨烟環	244
漁歌唱晚圖	246
灘江夜曲	248
周莊雙橋	250
記憶江南	252
烏鎮雙橋月	254
杏花春雨蜀江小鎮	256
幽谷積翠圖	258
霜葉紅于二月花	260
蜀江水碧	262
巫峽帆影	264
江山永固	267
祇有真誠才能快樂	268
在陽光草地上自由行走	272
“自由自在的畫家”孫成新	274
朋友談成新	277
成新自語	280

婆羅揭咒說切無明多故多羅世夢有墨波菩薩無苦死無識無無增不不是亦即裹才度時深般若蜜觀蜜多心經
訶諦即般苦等是大羅諸想恐礙羅提得薰滅亦明眼色耳無受是色如是色復是色一照般若蜜觀蜜多心經
揭諦波羅說若真實是大神咒若孰故依竟遠墨多薩薩以盡無聲鼻臭想是色不苦在心經
菩薩揭諦曰波羅能上咒是大蜜提薩故心般若無老乃香舌臭想是色不苦在心經
提諦波羅多除虛是大蜜提薩故心般若無老乃香舌臭想是色不苦在心經
薩波諦多故一是大蜜提薩故心般若無老乃香舌臭想是色不苦在心經
行

佛即成新

——淺析孫成新石窟佛域作品的價值與未來

閻 正

佛家認為佛無所不在。

我說成新既佛，佛即成新。

在我的潛意識裏，孫成新與佛已是不可分割的混合體了。

這位非同凡響的丹青高手，鬼使神差地走進洛陽，在駐足龍門石窟的一剎那，大千世界的喧囂吵鬧消散殆盡，盧捨那大佛肅穆安祥的神態、恬淡純潔的微笑，如電閃雷鳴般擊中並震撼着他的心靈，那洞察包容一切的雙眼，不知不覺將畫家徹服熔化，他頂禮膜拜，心底歡呼，瞬息間茅塞頓開，大徹大悟地驚奇地發現，這裏就是他冥冥之中夢寐以求的藝術歸宿。

多少年來，默默耕耘的孫成新，經歷了酸甜苦辣喜怒哀樂的百態人生，看慣了五顏六色光怪陸離的現實世界。面對無聲的石窟，無語的大佛，無需色彩，無需動作，晨曦的光亮將浩大佛域裝扮得金碧輝煌，一切在朦朧中淡淡解釋，一切在神秘中自然消融，從那一刻起，他便決心以繪制石窟佛域為己任，拋棄數十年來的輕車熟路，在前無古人的未來世界裏，用自己的繪畫語言，開辟出一條通往佛境的大道來。

有人說：大凡古今之佼佼者，其平生作為輒有不尋常處，此蓋源于其非凡之思、憤憤之志、壯烈之舉也。從他立下志願那一刻起，他瘋狂地勾畫着一尊尊佛像，虔誠地記錄着一處處場景，并從此一發不可收拾，走雲崗、看樂山、上五臺，畫釋迦牟尼、文殊菩薩、普賢菩薩、迦蘭菩薩、渡海觀音、彌陀佛、韋馱、姜護，給人以大慈大悲之盛、濟世扶危之恩、樂普衆生之法，真個是佛法無疆，阿彌陀佛。

幾十年過去，孫成新在傳統的海洋裏，畫山水、人物、花卉、橋、船，畫所有能涉及到的題材。俗話說：山後練鞭的時候够長了，練就的十八般武藝，雖未像“笑傲江湖”中大俠們那樣與別人比試比試，但憑此功夫闖蕩江湖應該是游

刃有餘，得心應手。

又是幾年過去，孫成新改弦更張，專攻石窟佛像，原來的老傳統、舊武藝似乎用不上了，在沒有技法之處，他尋找技法，琢磨手段，創出第十九般武藝，好似霍元甲創出“霍家拳”、陳家溝生出了“陳氏太極”，孫成新的佛像畫法就權且叫它“孫家樣”。那是他融匯提煉了多種積蓄、多樣形式，使古代壁畫、石窟的傳統延續，以新招式投身江湖，不敢說打遍天下無敵手，但在“武林”中占有一席之地，應該是毫無問題了。

他的巨大成就早已蔚為大觀當是不爭的事實，不知孫成新把近年來的作品鋪開看時，當作何感想。我看後第一句想說的話是“他成了”！他成就了一樁前無古人的宏偉事業，他成全了一個終生不渝的畫人自己，他創出了“孫家風彩”的佛土聖境，他開辟了個性繪畫的獨特語言。身在此中，不識廬山。他未必意識到，他的創造在諸多標準衡量中開宗立派了。

汗牛充棟的畫家群落中，稱“大”稱“王”者不在少數，“虎王”、“貓王”，比比皆是，“大師”帽子廉價處理，有些還是我多年的朋友，每聞及此大不以為然。而成新不願稱“王”，也不想充“大”，至今默默無聞，但不願和不想不等于不能，事實上常常恰得其反，我預言不久的將來，成新一定會成為一位真正意義上的“佛像”繪畫大師人物。

成新有一方圖章，刻有“石破天驚”四字。我未問其中緣由，但却巧合了他的姓氏，成新姓孫，乃孫大聖孫猴子一宗，他震動畫壇的一躍，真個是大吼一聲，地裂天驚，任何觀者看到他的成就，雖不能說振聾發聵，但決不會無動于衷。孫成新不是“猴王”，也不是“大聖”，那本事亮在你面前，不由你不說：“十分了得！”真正傳統功夫修煉出的拳腳與那練了一年半載就說是傳統雲雲的花拳綉腿，有着天壤之別！

佛說：平常心。

孫成新如是。

如今檢驗一個畫家的標準是市場。面對市場需要有着良好的心態。

我厭惡那種市場對畫家的衡量。但我又經常聽到友鄰，甚至名家本人談論他的“市場”，諸如“某某人的畫已經三萬元一平尺”或“我的畫漲到兩萬五一平尺了”等等。孫成新是一個埋頭拉車，不知抬頭看路的畫家，他至今還不太在意“平方尺的價格”。如果在意，憑他的“北京胡同”、“江南水鄉”，甚至憑他的“老山水”、“舊人物”，跟他同時出道的那些畫家較量，怎麼說也

會上萬元一平尺吧！但他沒有較量，我想他並不介意這些所謂的“市場”，因為他有一顆“平常心”，這顆心使他不計較“一城一地的得失”或“一時半會兒的畫價”。要緊的是，一個畫家要對得起自己的良心，要經得起歷史的檢驗，要對得起自己的“市場”。我常想，那些靠地位靠名氣炒起來的市場，一旦失去位置或人老珠黃，虛假操作出來的榮華富貴，頃刻間便會烟消雲散。憑真刀真槍，真才實料打拼出來的藝術家們，從一文不名到成就大器，永立不敗之地，才真正會給那些收藏家、美術愛好者們留下了極大的升值空間。成新懷揣平常心，他和他的作品的收藏者們，都應是笑到最後的人。

孫成新手不停息地創造着一幅又一幅佛像。他對“平常心”這三個字的體會越來越深刻，無論對事、對物、對妻子、對孩子、對同事、對朋友，一如既往，永葆“青春”，難得他有這顆平常心。

歐洲畫壇有件軼事說，倫勃朗的一位學生問老師，他畫了不少畫，却總賣不出去，老師剛畫好一張，就被人搶走了，這究竟是為什麼？倫勃朗答道，我100天畫一張，自然一天就賣出去了，你一天畫100張，自然100天也賣不出去。我明白了為什麼孫成新“市場”興旺！

論及孫成新佛像創作真正的價值，絕不僅僅在於金錢，他開創出的一派畫風，才是留給社會的最大財富。

古語說：不俗即仙骨，多情乃佛心。

孫成新是個多情之人，他的“多情”在於他藏有一片佛心。我與他相識時間不長，相知時間不短，尤其近時朝夕相處，更感受到他處事向善、對人友愛。以他的藝術，為人，方方面面，不久的將來必修正果，鑄成大器，名望實歸。

寫成新非洋洋萬言不能盡興，然發稿在即，催促太緊，亦祇能浮光掠影，略沾皮毛矣！

2005年7月17日于深圳

藝壇創將不畏難

——记画家孙成新

楊力舟

當今畫壇致力于山水畫創新人很多，能畫且很有水平的中青輩不斷涌現，其中孫成新獨有天地，為大家所稱道。

他畫名山大川，也畫漁村水鄉，更多的用心在京城小胡同的市井鄉情之中。畫這樣的題材起始于孫成新，我缺乏考證，不敢妄言，但是他畫得有新意、有意境、有內涵却是事實，如果說豐富了當代新山水畫的視野和審美領域，也是不為過的。

一般來說，傳統山水畫家起步都臨摹古畫。作為學習研討，我認為臨摹古人名畫或畫譜並沒有壞處，但是不能依賴它。針對所謂食古不化者，近代以降，視臨摹照抄，陳陳相因，為阻礙中國畫發展的痼疾。孫成新尊師求教，刻苦努力：其一，自有“曲徑通幽”之妙的小胡同，不僅是古都北京的一大風景，而且極富歷史的沉積感和人文內涵。其二，凝重的地域特色，引發悠悠情思，更使從小成長其間的孫成新親情難忘、感念益深，他有一種不畫不足以平靜之狀，這又回到生活是創作的源泉這個老話題上，他有濃厚的生活底蘊。其三，孫成新敢于走寂寞之道，正如齊白石老人所言：“夫畫之道乃寂寞之道，其人要心境清逸，不慕名利，方可作畫。”他畫自己的師輩沒有畫過的東西，從題材上不走捷徑，敢于觸及新的領域本身就是創新。取法自然，必有新鮮感受。隨之在形式方面，筆墨技巧方面也有較大的突破。孫成新默默地下着苦功夫，展開自己想象的翅膀，創作出“心中所見”的獨特意境。在藝術表現上，他潛心對繪畫本體語言進行不懈的嘗試與探索，在堅實的繪畫基礎上博納廣汲，借鑒民間藝術及西方現代流派的構圖方法、色彩技巧，并且融合筆墨情趣，既有勾線，又有皴擦，加上潑墨潑彩，各種手法兼用，使畫面越來越強勁地顯現出獨特的效果。讀他的作品使人感到東方文化的神秘感，歷史滄桑自由地在現代精神空間中穿行。他畫“心中的胡同、心中的水

鄉……”運用平面構成互相重疊相襯、虛實交錯、斑剥厚重，把實的形象、虛的夢境幻覺都融成朦朧美、深邃美、似與不似的詩情畫意美。他的畫發人深思、興味無窮。他追隨名師探討中國傳統繪畫的美學本質，熏陶自己對東方藝術法則的理解力與感悟，也理所當然地學習前輩名師的諸多筆墨技巧。他畫群山挺拔、懸崖峭壁、瀑布飛流、蒼鬆古樹之類的景象，也畫許多山水小景，“漁歌唱晚”等作品。通過這樣的實踐，用他的話來說，“畫吾所知，畫吾所見”。這一階段畫得比較寫實，所繪《武夷山居圖》被中國美術館收藏，《北岳宏觀》被北京市美術家協會收藏，算是這一段成績的概括。

面對寫實的畫風，孫成新並不滿足，同時他把藝術探索的觸角逐漸移至城市胡同的描繪上，給自己的新命題尋找歷史的人文情感，把兒時的記憶與夢境變成可視的造型與形象，一點一滴地凝煉成較深的功夫。

孫成新知難而進的治學精神，不僅體現在“畫吾所知，畫吾所見”方面，而且畫“吾之所知，而并非吾所見。”他憑着對繪畫藝術的鐘愛與不懈的努力，十分執着地不斷追求藝術創作的個性化，使他的作品既有充實的中國文化內蘊，又能使世界不同民族的觀眾理解并喜愛。這幾年的一系列國內外個人展覽所獲得的成功就是有力的證明。

隨着社會的發展，小胡同和高樓大廈林立，形成十分鮮明的對比，不僅成為奇觀之一景，而且作為標志性地域文化受到全世界的注目，作為藝術家的孫成新當然不願意看到小胡同被丟棄或消失。他用自己的畫筆在描繪時，更多的是對消失的人文情調的感悟，作品被大英博物館收藏則是理所當然的了。

成新創作正在成熟與盛期，讓我們衷心地祝願這位千難無悔的藝術家，將自己的創新之路堅定地走下去，我們熱切地期待着。

真水無香

王迎春 王玉良

在春芽萌動的草地上，在紅葉漂灑的秋林中，在水鄉的橋邊，在長城的脚下，常有一位大自然的知音與它們進行交談，這位知音者憑着藝術家敏感和知覺，能够從凍土中感覺到春天的溫暖，在落葉中捕捉到瀟灑的風韻，在山之巔抒發悲壯的胸懷，在溪水邊醉心于涓涓的柔情。

他生長在北京，伴隨着紫禁城的圍牆，天安門前的廣場長大，從60年代初進入北京工藝美術學校學習，至今在中國畫中浸染，在傳統藝術的海洋裏細品深酌，其筆墨意蘊，融化于心底，流露于毫端，在當今中年山水畫家中，可謂是傳統功夫深厚扎实的中堅。

李可染先生10年前看到他畫的《黃山圖卷》時，稱贊這位年輕人對山水畫有着超常的悟性及功力。

孫成新性格豪爽而寬厚，那敦實健壯的體魄，深沉而雄渾，他的情感如山間的流水，細膩而澄澈。

他在山水畫方面所付出的努力和真情，社會有所承認，十年前他的畫，以其雄偉的氣勢和精妙的筆墨，受到人們的好評，當時所作《北岳宏觀》和《武夷山居圖》被中國美術家協會和中國美術館收藏。其成就在當時京華同代人中是很突出的。

他愛畫大陸的名山大川，五岳、黃山、五臺山……都曾留下他的足跡。在畫面中，他努力表現祖國大陸山河沉雄博大的氣勢，為國賓館、外交部、駐外大使館創作了許多精彩的作品。

到了80年代中後期，隨着他心境的轉換和情感軌迹的移位，他從愛畫大山大川轉為愛畫水鄉，尤愛畫在水中自由自在的小船、月下的漁火、沙渚的泊舟、雪夜的柔櫓、細雨的歸帆……

流水小橋、枕河人家、水國情韻，使他動之于情，抒之于筆，他在作品中傾注着對月色的眷戀，對流水的纏綿。

他在水鄉的詩情畫意中留戀了將近十年之後，畫面中形象已不斤斤于

具體的景物，映入觀者心中的是作者借景物所抒發的一片真情，一片心迹，一任天籟，萬畫歸一，成新完善了自己藝術內部的轉換。

20世紀90年代，西方現代藝術對中國美術衝擊的浪潮已從1985年的高峰而逐步趨于平緩的階段。現代繪畫中有力的筆觸和強烈的色彩，進入了成新的筆墨世界，對於一個內涵豐富的畫家來說，極需要掌握更加多樣的藝術語言，方能更加自由的抒發豐富的情感。深厚的傳統筆墨功力已不能束縛他了，而他從中汲取的是綿綿真絲，編制成絢爛的時代樂章。

最近看了他兩次參加中韓代表畫家聯展中的新作及他在日本個人畫展的作品，面貌已判若兩人。畫的依然有水鄉，而筆墨更加酣暢淋灑，所畫的北京胡同、民居，使人感到風格在逐漸轉變和明確，雖仍以墨為主，但用色亦更為濃重，藝術語言有清晰的追求。

孫成新不是一個愛趕時髦的人，他說，我愛好現代思維，現代手法，但我不愛好矯揉造作，無病呻吟，藝術品的現代感不應是一重外加的點綴，一重眩人眼目的裝飾，而應當是立足于現代的深沉思考，他喜歡“真水無香”。成新又是一位具有淵博知識的藝術家，興趣廣泛，縱橫中外，涉獵古今，吟詩誦詞，猶如囊中探物。此外，由於編輯工作的關係和專業的陶冶，他鑒賞文物字畫也有着極高的品味和眼力，責編的《李可染論藝術》一書，在美術界得到很高的評價和贊譽，在全國第一屆美術圖書評獎中獲銅獎。

君子于學無常師，無論是縱向尋根，還是橫向參照，其落腳點都是當代的時空，對於一個畫家來說，這也就是對當代中國畫的創作與思考。孫成新能以他獨自的審美觀把握世界，使畫面產生動人的魅力。

孫成新常說自己是個晚熟的藝術家，但從他所具備的素質看來，這晚成是大器的晚成。

藝無止境，這是一座沒有頂峰的高峰，明知如此，仍有痴情的藝術家，為這付出一生。其原因就在於，攀登已成為樂趣，藝術家在不斷探索，不斷創造的過程中，所體味到的幸福感，藝術迷宮所付于美的享受，亦足以使藝術家一無反顧地投入。

孫成新擁有的豐厚傳統功力，有助于今後發展。他從中國傳統藝術中吸取的優秀品質，使他的作品在狂放中涵雅，雄強中富于靈秀，他追求的美是善的體現，盡管不能說十分完美，但憑借他超常的悟性和真摯的感情，以及多方面的知識修養，會使他今後的藝術道路如虎添翼，不斷壯大。

對孫成新的未來是不可低估的。

1993年3月於北京



壹
佛域世界





佛域世界佛域世界佛域世界佛域世界佛域世界佛域世界佛域世界佛域世界佛域世界

樂山大佛

145cm × 145cm